

Cena 40 lir - PRVI REZULTATI DE GAULLOVEGA OBISKA V MOSKVI

Sporazum o rednih posvetovanjih med Francijo in Sovjetsko zvezo

Nov sporazum o tehničnem, znanstvenem in vesoljskem sodelovanju

Včeraj so govorili o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, še posebej pa o Vietnamu - Uradno poročilo bo objavljeno 30. t.m.

MOSKVA, 22. — Davi ob 10 po moskovskem času so se v Kremlju nadaljevali francosko-sovjetski razgovori. Sestanek se je končal nekaj pred 13. uro. Nov sestanek bo dan pred odhodom de Gaulleja v Pariz, 30. junija. Po tej zadnji seji bodo objavili uradno poročilo.

Kratko uradno poročilo agencije Tass pravi, da so davi v ozračju vzajemnega razumevanja in prisrčnosti obravnavali probleme, ki so povezani s splošnim razvojem odnosov med obema državama in s poglobitvijo sodelovanja med Moskvo in Parizom. Nadaljevala se je tudi diskusija najvažnejših mednarodnih problemov.

Pozneje je de Gaulle obiskal univerzo Lomonosov, nakar je priredil v Kremlju sprejem za diplomatski zbor, zvečer pa večerjo v francoskem poslanstvu za sovjetske goste.

Naključno tiskovnega urada sovjetskega zunanjega ministrstva Leonid Zamjatin je na tiskovnih konferencah izjavil, da sta se Sovjetska zveza in Francija sporazumeli o rednih in periodičnih posvetovanjih. Zamjatin je poudaril, da v Sovjetski zvezi pripisujejo veliko važnost temu sporazumu, in je dodal, da so med razgovori posebej poudarili važnost vprašanja evropske varnosti.

Poleg tega sta Francija in Sovjetska zveza, kar se tiče njihovih odnosov, proučili možnost razvoja gospodarskih, kulturnih, znanstvenih in tehničnih odnosov. Zamjatin je dodal, da se bo uspešno dolgoročno gospodarski načrt. Zatem je izjavil, da so bili razgovori prijateljski, prisrčni in iskreni.

Zamjatin je tudi poudaril, da so med razgovori govorili o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

Prvi del francosko-sovjetskih pogajanj je bil o tem, kako se bodo razvijali med de Gaullejem in sovjetskimi voditelji. Govoril so predvsem o Aziji, Afriki in o drugih delih sveta, medtem ko so včeraj govorili predvsem o evropski varnosti in o Nemčiji. V okviru azijskih problemov so posvetili posebno pozornost Vietnamu.

Kar se tiče odnosov med obema državama pa so se sporazumeli, da se bodo zavezani za boljše in hitreje izvajanje gospodarsko-trgovskega sporazuma iz leta 1965, ki določa, da se bo francosko-sovjetska izmenjava povečala za 70 odstotkov.

V soboto bo podpisan sporazum med SFRJ in Vatikanom

BEOGRAD, 22. — Kot je izvedel dopisnik tiskovne agencije ANSA, sta vlada Jugoslavije in Vatikan zaključila pogajanja za obnovitev odnosov, ki so bili prekinjeni pred 14 leti. V soboto, 25. junija bo v Beogradu podpisan poseben spis s protokolom, ki ureja te odnose kakor tudi odnose med cerkvijo in državo, medsebojne pristojnosti in medsebojno priznanje na podlagi jugoslovanskih zakonov. Protokol bosta podpisala msgr. Agostino Casaroli, podtajnik za izredne cerkvene zadeve kot pooblaščenec Vatikana in Milutin Morača, predsednik zvezne komisije za verska vprašanja. Predvideva se, da bo msgr. Casaroli prišel v Beograd v petek zvečer. Spremljal ga bo msgr. Bongianino, ki je sodeloval pri pogajanjih. Zvečelo se je, da bodo odnosi ponovno vzpostavljeni z »odposlancema« jugoslovanske vlade v Rimu in Vatikana v Beogradu. »Odposlanca« nista bosta imela diplomatskega »statusa«, temveč »diplomatski tretman«.

NEW YORK, 22. — Varnostni svet OZN je soglasno priporočil sprejem Gvajane v Združene narode. Gvajana bo 118. država članica OZN. Glavna skupščina bo priporočilo odobrila ob začetku 21. zasedanja, ki se bo začelo 20. septembra.

Prof. Petrilli je ugotovil, da je bilo lansko leto prehodno, ker so se zaključevali nekateri programi, ki so bili prej sprejeti. V tej zvezi je navedel zgraditev železnice v Tarantu, zgraditev avto ceste sonca, novega obrata Alfa Romeo in zgraditev potniških ladij Michelangelo in Raffaello. V tej zvezi so bile investicije rahlo nižje, kot so bile leta 1964, v ospredje pa so stopila nova vprašanja, ki so v bistvu vprašanja kvalitativnega italijanskega gospodarskega razvoja. Resnični cilj leta 1970 je tudi za Italijo v sposobnosti, da se uvedejo tehnike in organizacijske novosti, glede katerih se govori kot o drugi industrijski revoluciji in ki prodirajo iz ZDA sedaj tudi v Evropo.

Te ugotovitve postavljajo v novo luč tudi gospodarsko programiranje, saj tehnološki napredek zahteva, da vidimo v programirano sredstvo za racionalizacijo celotnega gospodarskega sistema. Iz tega pa izhajajo stališča, ki jih ne moremo sprejeti IRI v soglasju z načelom produktivnosti in pospeševanja splošnega gospodarskega razvoja v nasprotju s preteklimi stališči o gospodarski pomoči.

Nekateri načrte nameravajo izvesti v sporazumu z drugimi skupinami, in to tako italijanskimi kot tujimi. Pri tem upoštevajo, da učinkovitost zahteva podjetja, zelo velikega obsega, ki so usmerjena na vprašanje usmeritve teh procesov, kar lahko naredi javno podjetje. V tem okviru je treba ocenjevati sporazum med IRI in Montecatini-Edison ter iskane stike s tujimi podjetji. S temi sporazumi se iščejo tuji kapitali, izkušnje in znanje, ki jih potrebujemo, da se uspešno usmerjamo na področja, ki so važna za skladen razvoj splošnega italijanskega gospodarskega sistema.

Predsednik IRI prof. Petrilli je nato orisal napore za čim večjo produktivnost in je v tej zvezi navedel nekatere značilne podatke. Ugotovil je, da je vsak zaposlen v letu 1960 proizvedel 4,8 milijona lir, v letu 1964 pa 6,5 milijona lir. V letu 1965 pa 12,1 milijona lir. Produktivnost na vsakega zaposlenega se je torej zvišala za 44,3 odstotka. Stroji na industrija je zvišala izkupicek na vsakega zaposlenega od 4,8 milijona lir na 6,5 milijona lir ali za 35,4 odstotka. V ladjedelništvu so potrebovali za izdelavo 36 tisočtonskih cisterne leta 1966 po 16 delovnih dni za tono, lani pa samo še osem delovnih dni in za petrolejske ladje večje toneže pa celo komaj sedem dni. Ta proizvodna raven je enaka kot v najbolj razvijenih državah na svetu.

IRI je mnogo naredila za infrastrukture, znanstveno raziskovanje in strokovno vzgojo, vendar pa so njeni posloji ne morejo odstraniti vseh pomanjklivosti.

Nato je predsednik govoril o konkretnih zaključkih lanske poslovne dobe in je navedel, da so znašale investicije 577 milijard lir, ter da so se povečale predvsem pri storitvah (telefonica mreža in pomorski prevozi). Skupen izkupicek se je zvišal za 10 odst. in je dosegel 1797 milijard lir, pri čemer je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen napredek izkupička podjetij, ki se ukvarjajo s storitvami, vendar pa rahlo nižji kot prejšnja leta. Proizvodnja jekla se je zvišala za 50 odstotkov. Splošno znižanje povpraševanja je imelo posledice pri naročilih, ki so se okrepila na ladjedelništvu v prvih letošnjih mesecih. Zelo občutno se je povečal izvoz, ki je bil zlasti obremen nap

Z OTVORITVE TRŽAŠKEGA VELESEJMA

vi, da filmi kot James Bond svojo propagando sovrstnosti sovražnosti pomagajo, da ljudstvo na Zahodu pozablja na hude socialne probleme. »Nekateri uveljavljeni proizvajalci pa so razumeli, da se bodo gledalci naveli, če te propagande in so zaradi tega obrnili svojo pozornost na dejanja sovjetskega vohunstva.

prilike »Kosovo« ni imeli, ni prijavili Joana epikurca, ki prijavi Joana kot devetega pravničnika. Zakaj? Ceila je naskrivaj Joasova zakonita žena, in zvesta. Joas pa grabi denar in slepari, da bi s tem denarjem naskrivaj zidal bolnišnice in vrte, gradil ceste in mostove. Zato sodniki vpišejo Joasovo ime na seznam pravničnikov. Toda desetega ne najdejo, re Etai za rešijo in igra v filmu »Fant qu'on a la sante«.

Srebrno školjko za prvo delo je prejel film »Neuze cartas Berta« (Španija) Martina P. Rima.

Nagrada San Sebastian za najboljšo igralko je prejela Evangelina Salazar (Argentina) za vlogo v filmu »Del brazo y por la

vi, da filmi kot James Bond svojo propagando soustražijo šovinizmu pomagajo, da ljudstvo na Zahodu pozablja na hude socialne probleme. »Nekateri uradniki proizvajalci pa so razumeli, da se bodo gledalci naselili na to, da spopadajo in so zaradi tega obrnili svojo pozornost na dejanja sovjetskega vohunstva.

VLADIMIR BARTOL

ČETRKOVA ČRTICA

USPAVANKA

Joe je bil velik bedak, zato mi je bilo toliko bolj neprijetno prebiti z njim zadnje ure. V roki je imel revolver, pripravljen za strel, in strel name, kakor da sem sam Dalaj Lama. Nato je zamrmral.

— Torej ti si Sain?

— Prikimal sem neprisiljeno in elegantno; takšen sem bil vedno. Takoj sem spoznal, da mi ne preostane nič drugega kakor umreti kot gentleman in tako ohraniti svoj sloves. Joe me je začuden gledal.

— Ves, Sain, videti si od sile smešen. Zares ne morem verjeti, zakaj so prav mene poslali iz San Franciscu v New York, da tu s teboj izgubljam čas. Neumno se mi zdi, zakaj se te tako boje.

Joe, še vedno z revolverjem v roki, mi je prišel pripovedovati o zadnjih časih, a to mi obetalo nič dobrega. Mnogo sem bil že slišal o njem. Že nekdanji sem ga hotel poklicati k sebi, takrat, ko so se buldogi uprli moji oblasti in sklenili, da pozabijo name pri delitvi edinkar nekega prijetnega nočnega lokala v štirideseti ulici. V tem lokalu so tu pa tam nekateri ljudje tudi vrgli karte za kak dolarček. No, zaradi ugleda in dobrega glasu sem moral ta posel opraviti sam, čeprav sem se bil slišal, da tam, kjer je bil Joe na delu, pride polovica samo iz zmrzanih vozov.

— Pozdravljen, Joe! — sem slednjič rekel.

— Osmisljen je.

— Samo en tak bedak more obljubiti med San Franciscu in New Yorkom, a temu je ime Joe! Ali se ti ne zdi, da bi bil mogel priti nekoliko pozneje, da me ubiješ, in ne, da me mečeš iz postelje? Sanjal sem o mladem zajcu, kuhane v vinu, in natakaj je pravek prihajal k mizi, ko si vstopil. Vsaj potrkal bi bil lahko na vrata, Joe!

— Zbavaj me, Sain, zares me zabavaš, ha, ha, ha! Ti si najduhovitejši mrtevček, ki sem ga kadarkoli poznal! Kaj si že hotel reči s tistim bedakom?

— To bi moral na dolgo in široko pojasnjevati, toda hotel bi jesti zajca, kuhane v vinu. No, dobi, ubij me, tako da tudi ti končavaš.

— Ali si že sanjal o tem prekletem zajcu?

— Da, toda ti si me prebudil.

— Ti si nekoliko čez les, Sain. Kako si mogel biti mrtev, ko si živ?

— Pa kdo ti pravi, da sem bil mrtev?

— To je bilo preveč za orjaškega in nerodnega Joeja, a meni kot znanalci ni prišlo nič pametnega na um. Dvignil je revolver nekoliko višje, mislim, da je bilo do višine moje glave. Kaj naj mu rečem?

— Joe, ne nori!

— Molčaj je in meril.

— Joe, človek v sobi poleg moje ima zelo lahek spanec. Sliši me, če noči vzdihujem.

— Srečo me je gledal. Nadaljeval sem.

— Ne bo ti uspelo niti to, da bi pobegnil iz sobe. Ima dvocevo, s katero tudi spi. Trikrat je že planil v mojo sobo samo zavolje tega, ker smrčim.

— Uh, stara zjivčica! Zdej mi je dovolj. Pripravi se, Sain! Moje letalo poleti čez pol ure, sicer bi se s teboj še malo zabaval.

— Razočaral si me! — sem rekel nevolno.

— Zal mi je, Sain.

— Ali mi ne bi hotel vsaj povedati, kdo te je poslal.

— Ne izmatavaj se! Kaj bi ti koristilo mrtevček?

— Torej buldogisti!

— Od kod veš?

— Zapisano ti je na čelu. Ali veš, kaj je zapisano?

— Zares me zabavaš. Povej hi-kaj je zapisano, pametnjakovi-



— Ben, alora Kitajci so njih teletulce res pršrali. Zdej bojo forte kontrahirali. Kadu gre štedirat na univerzo. Jn ne bojo, koker do zdej, vzel gor tiste, ke jemajo narbuše spričevalo, zatu ke na ta vi-skemi socialnem zavarovanj jn zato so ga ob-sodli, de more plačat an frank za moralno škodo...

— Ben, če reč, de moralni kapital tistga INPSA ni mogu bit posebno velek, če vsa ško-da znaša samo an frank!

— Jn pole so ga obsodli še na špeže od pro-cesa jn dali INPSI frajroke, de tašnega direk-torja lahko pošle proč.

— Sej tudi družga ne zasluže! Kam be pršli, če be sami direktorji stavli u neč direktorske funkcije? Sej pade svet! Jest be ga dau tudi pregledat psihiatram, zatu be mislem, de mož ne more bet prou pri čisti. Se me čudno zdi, de francoski sodniki niso vred med procesam, koker se zgodi za navadne lunpe, de ga niso dali pregledat psihiatram.

— Ben, ma je pršlo ven, da francoski biro-krati neč ne delajo. Videl, pr nas je vse dru-gače. Pr nas pej birokracija ne pozabe neč. Uni dan so, denmo reč, poslali anmi možu jn Marezige karto, de more plačat sodne stroške za proces, ke ga je jemu pod fašizmam leta 1923. Uan je biu tabat med tistimi, ke so branli vse Marezige pred fašistami. Jn pole so ga fašisti tudi obsodli. Jn zdej so se zmisleli, de more plačat tudi sodne stroške, ke je vse skupej sez obrestmi vred trindvajsti tauzent lir. Videl, tu je administracija!

— Ja, treba reč, de pr nas pej držaumi urad-niki le nekej delajo. De niso tašni koker fran-coski.

— Zatu se tudi pr nas nobeden ne oplaša, de neč ne dela jn de dobi preveč plače.

KER SMO V DOBI, KO SE ZAČNO LETNI ODDIHI...

Trdijo, da je sonce zdravje vendar to ne velja za vse

Da bi nas sonce preveč ne opeklo - Bolj in manj občutljivi ljudje - Sončne pege niso več zlo, vendar včasih koga motijo

Sonce je zdravje. To je že splošno znana resnica. Zato je tudi vedno več ljudi, ki v poletnih mesecih silijo na sonce, zato ni nič čudnega, da na vsakem kosku obale kar mrgoli kopalcev. Ker pa si pretežni del ljudi do more sončenje privošči le v dobi letnega oddih, ki se šele začne, verjetno ne bo odveč, če se pri tem nekoliko ustavimo.

Rekli smo, da je sončenje zdravo. Pri tem pa moramo dodati, da to ne drži za vse ljudi. Veliko je namreč ljudi, ki na sonce ne smejo, ali pa si ga smejo privoščiti le malo. Sem spadajo npr. ljudje, katerih srce ni v najboljšem stanju, ljudje, katerih pljuča niso povsem zdrava, ljudje z zelo slabimi živci in še nekateri drugi. Vsi ti ljudje, pa tudi še mnogi drugi, katerih zdravje ni najboljšo, bi morali pred sončenjem sonežna na posvet k zdravniku.

Kar smo doslej povedali, velja le za tako imenovane normalne in svetlopolne ljudi. Imamo pa med svetlopolnimi ljudmi tudi na sredo majhen odstotek ljudi, ki gre do sončne žarke izredno občutljivi. Ti ljudje si sicer zelo želijo sonca, hkrati se pa ga kar bojijo. Ti ljudje po-stanejo na soncu rdeči kot raka, naslednjega dne pa so spet »popolnoma beli«. Kako naj se ravnajo ti ljudje? Predvsem velja za njih se strožje pravilo, da ma-rajso sončenje strogo »edozirirati«, da si namreč smejo v začetku privoščiti le kako minuto sončenja. Poleg tega pa naj si po-magajo s posebnimi preparati. V ta namen so zelo učinkovite pilule vitamina PP. Človek z iz-redno občutljivo poltjo zaužije pilulo pol ure preden gre na sončenje in bo za sončne žarke mnogo manj občutljiv, kot bi bil sicer.

Sedaj pa še besedo, dve tistim, ki spadajo med tako imenovane normalne ljudi, to se pravi, da jim sončni žarki niti v začetku sončenja ne škodujejo. Za te velja zdravniška ugotovitev, da bi vsaj nekaj dni pred začetkom »sezonske sončenja« ne smeli je-mati nekaterih zdravil, kot so npr. sulfamidi, antibiotiki in po-mirjevalna sredstva, ker da se v stranska posledica uživanja teh preparatov v tem, da postane polt zelo občutljiva za sončne žarke. Ker se pogosto pripeti, da se v prvih dneh kopanja in sončenja tudi prehladimo, velja to opozorilo za take primere.

Vsem, ki hočejo izkoristiti letni oddih na soncu pa naj velja še naslednje opozorilo, ki se bo morda marsikomu zdelo čudno, da pred začetkom sončenja bi ne smeli uživati tiste hrane, ki vsebuje veliko vitamina C. Tako pravi medicina, ki je ugotovila, da po uživanju hrane z večjimi količinami tega vitamina, postane koža bolj občutljiva kot je sicer. Na sredo pa organizem kaj kmalu izloči odvečno količino tega vitamina in zato je do-voľ, da se pazimo le nekaj dni.

Sedaj pa moramo priti na pro-blem, ki se tiče v glavnem le žensk. Gre namreč za problem — sončnih peg, ki se tako naglo pojavijo, bržko smo se začeli sončiti.

Sicer je res, da sončne pege mučijo bolj svetlopolne ljudi, za slednjimi pa jih tudi pri ljudeh, ki imajo temnejšo polt. Nekeč so bile sončne pege na obrazu

PRED GOSTOVANJEM PD LOJZE KOŠAK IZ KOSTANJEVICE V KULTURNEM DOMU

Ime mi je Miklova Zala



Prizor iz žizkove »Miklove Zale«, s katero pridejo v nedeljo na gostovanje v Kulturni dom igralci PD Lojze Košak iz Kostanjevice na Krki

Potoval sem v Svatne na Koroškem in prišel sem v Schallten. Tako piše na vseh smerokazih proti tej vasi, tako je zapisano na deski pred prvimi hišami in tako je vas označena v avstrijskih zemljevidih. Le za domačine je ta vas vedno le Svatne in tako ji pravijo ljudje s koroškega Roža. Lepo po domače, v našem jeziku, le pri črki r nekoliko pogrkajo: — Greste v Svatne, kjer je doma Miklova Zala?

Ko so slovenski Korošci omenjali Miklovo Zalo, so me znova z »znova« spominom preselili pred slovenske odre, kjer igrajo Sketovo ljudsko igro o koroški ljudski junakini na velikih in majhnih odrih, igrali so jo in go-tovo jo bodo še igrali v mestih, vaseh, igrali jo in še jo bodo igrali učitelji, kmetički fantje in dekleta, delavci... Mogoče na Slo-venkem ni igre, ki bi jo toliko-krat gledali, tolikokrat poslušali ob spuščanju zaves in pri vsem tem je Miklova Zala ostala vedno v spominu gledalcev kot junakinja.

Tukaj, pred Svatnami, sem se enkrat razmislihal o Sketovi ljud-ski igri, ki ni le plod pisateljeve domišljije. Vse, kar smo toliko-krat gledali na odrih, se je res-ničeno zgodilo prav tukaj, v Svat-nah. Zgodilo se je takrat, ko so Turki prodrali proti severu in so kronisti pisali leto 1478. Takrat so tukaj živel Miklovi, Serajni-kovi, Strelecovi, živel so Treslo-glavi, ljudje, ki jih poznamo z odra. In živel je Miklova Zala, ki je v tistih letih postala koroška ljudska junakinja!

Ustavim se pred prvimi hišami. Nekaj starih luj, cerkev s črnim zvonicom, ki dviguje glavo visko nad vaskimi hišami, poltoče Biša, ki priteče z bližnjih hribov in preseka vas na dva dela, na robu vasi hribeček z razvalinami — staro gradbico, kjer so se kmet-je bojevali s Turki, zraven pa spet potok Onica... Predvsem pa stare lipe, simbol slovenskih va-si, kjer so vsačani ob praznikih prirejali veselje rej.

Veseli rej pod lipo! Na živem prizorišču so mi nenadoma začeli pred očmi dogodki iz ljudske igre: Turki so ugrabili Miklovo Zalo prav tistega dne, ko so se vsačani zbrali pod lipo, da bi proslavili poroko Miklove Zale in Mirka Serajnika. Po sedmih letih turškega suženjstva, ko ni bilo več človeka, ki bi se upal na njen pomutek, se je Miklova Zala vr-nila... Vsi ti prizori so zdaj zdr-veli mimo oči kot bližnji vlak po progi od Jesenice do Beljaka.

Še danes živijo v Svatnah Se-rajniki in Miklovi, živijo prav na tistih grunth, kot so živel ju-naki iz ljudske igre in ljudje iz Slovenije in z Roža se danes radi porajajo v kraje Miklove Zale.

Obiskal sem Jožeta Serajnika, ki ima domačjo zraven cerkve, ob kateri so raskani še nekateri uprizarji Miklovo Zalo. Obiskal sem Miklovo družino, gospodarja Hanzeja in mamno Justo, srečal sem sedem njenih otrok in spo-znal sem njuno najstarejšo hčer.

— Ime mi je Miklova Zala! — se je predstavila in malce za-rdela.

Kmalu se je pri Miklovih zbra-la okrog mize vsa družina in priselidel je tudi sosed Serajnik. Le Miklova mama se je mudila še »zunaj«, kajti na kmetiji, kjer je 19 glav živine, je tudi v zim-skih dneh dovolj dela. Serajnik in Mikl, dobra prijatelja in dobra kmetovalca, sta se kmalu zapletla v pogovor o kmetijstvu, ki danes tudi na Koroškem ne more več brez strojev.

Jože Serajnik, ki pozna zgo-dovino svojega kraja boljše kot ma-ne buke, je takoj povedal zlato misel, ki velja skoraj za vse kmetje:

— Pravim vam, danes mora kmet misliti kot profesor in de-lati kot hlapci!

Oče Mikl so takoj dodali:

— Ni lahko biti kmet! Nekeč so rekli: »Če ne bo za drugo, bo pa na kmetiji ostal!« Da, za služ-be v pisarnah je dovolj, če imaš

modni koticček

Še ena smer: optical-art za ženske z umetniškimi težnjavi

Tudi moškim napovedujejo cel niz novosti

Krojači, tekstilci in lastniki to-varni s konfekcijo so že prišli do spoznanja, da umetnost in-stalaj zanj in zato jo skušajo na vsak način čim bolj povezati z modo in njenimi novostmi. To-krati novi modni liniji, ki bo v kratkem preplavila vsa tržišča, so modni eksperti dali ime optical-art, kar naj bi na kratko pome-nilo novo smerico mode, pove-zano z umetniškimi tendencami in zahtevami čim širših krogov žensk.

In zopet so poborniki te nove modne linije Balenciaga in Car-din in skorajda že nepogrešljivi Courreges, ki je s svojo geome-trično modo ter modo belo — črne barve kombinacije že pred dve-ma letoma postal predhodnik se-danje mode.

Zakaj bi šel človek torej proti modi, se vprašujejo krojači in tekstilci? Saj gre vendar za kar simpatično modo, ki je sicer ne-koliko ekscentrična in drzna, a je vendarle tudi tako mladostna in originalna! Sledet temu prepriča-nju so začeli že pripravljati raz-na oblačila za jesen in zimo, ki naj bi odgovarjala novi modni li-niji. Za jesen in zimo pridejo v poštev seveda najprej pletenine in tako bodo te v največji meri sle-dile novim modnim smericam, ki zahtevajo razne ploscoske vzor-ce na črni ali beli podlagi. V črni in beli barvi bodo seveda tudi krila, ki bodo dopolnjevala nove pulloverje, kot tudi nogavi-ke, pletene iz debele volne v le-pih vzorcih.

Rezultat te nove mode naj bi bil za ženske zelo razveseljujo-č: ženska naj bi namreč pridobila na mladostnem videzu, hkrati pa naj bi bila videti nekoliko snob,

a vendarle ljubka v svoji težnji po lastnem izražanju svoje ele-gance.

Prve vzorce iz nove modne li-nije optical-art — arto je že zasle-dilo v raznih modnih revijah in časopisih. Ko si bo nova moda u-klopila položaj, bo takih vzorcev prav gotovo pravcata poplava.

...

Da bi nam moški ne rekli, da v modnem koticčku obravnavamo le stvari, ki zadevajo ženske, bo-mo navedli nekaj novosti, ki za-devajo letošnjo moško modo. Klasična linija pri moških oblekah še ni v zatonu, vendar jo je treba po novih modnih načelih »zreba-ti« z nekoliko paprike, kar po-meni, da si lahko privošči tudi moška moda marsikatero ekstra-vagantnost, ki bi bila še pred leti nedopustna.

Med ekstravagantnostmi naj ome-nimo na prvem mestu sukcnice in plašče, ki bodo imeli komolce in ramena podložena z usnjem; na to mornariške jopiče v ponsem novi verziji »cowboy-coats«, kroatce z izredno majhnimi kašmirkimi vzorci ter kratkate z optical-art vzorci. Nogavice bodo morale se-veda odgovarjati kravatom, ali pa bodo lahko v popolnem kontrastu. Kot gumb na rokavih svoje bodo moški (ki dajo, seveda, nekaj na-mo) nositi starinske nogve iz srebra ali brona.

...

Poleg vseh novosti, ki smo jih našele, obetajo modni eksperti za prihodnje sezone še nove in nove zamisli in ideje, ki naj bi zado-voljile vse ženske in ki bi napra-vile modo dostopno vsem. Iz Ame-

HOROSKOP

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Vaši načrti so sicer odlični, ne boste pa jih dočela izpeljati. Nekaj moti vaše razpoloženje.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Čakajo vas novi napor, ki pa bodo pri-nesli dobre rezultate. Preveč ste ostri v svojih izrazih.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Bolj previdni bodite do ljudi, ki se vsi-ljujejo v vaše poslovno življenje. V razini nekaj ni prav.

RAK (od 22.6. do 22.7.) Dan bo zelo razgiban, vendar vas bo le za trenutek zelo prevzel. Sreča v lu-bezni.

LEV (od 22.7. do 22.8.) Nezmatna napaka, ki pa bo imela nenavade posledice. Več vladnosti, kajti si-ker se boste komu zamerili.

DEVICA (od 22.8. do 22.9.) Pre-več rinete v podrobnosti in izgub-ljate pregled nad vsjo dejavnostjo. Močno boste razburjeni.

TEHTNICA (od 22.9. do 23.10.) Pri površnem presojanju vam mar-sikaj uide. Prijetno srečanje, ki vas bo razvedril.

SKORJEN (od 23.10. do 22.11.) Več vtrajnosti in gotovo boste prišli do cilja. Maščevali se boste nad osebo, ki vam je napravila zlo.

STRELEC (od 23.11. do 20.12.) Ne zanašajte se na ljudi, ki se preveč bahajo. Na lahko sprejmite tuje neumetelne kritike.

KOZOROČ (od 21.12. do 20.1.) Kljub vašim napakam bo delo pri-šlo pod streho. Preveč ste samo-svoji in to moti družinski mir.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Ne lotevajte se dela, ko niste gotovi, da vam uspe. V družini bo raz-po-loženje mučno.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Zelo de-jašen dan, vendar bolj pičli bodo rezultati. Krivda ni vaša. Zamenjaj-te družbo.

Radio Vizija

ČETRTEK, 23. JUNIJA 1966

Radio Trst A

7.00 Kolesarj: 7.30 Jutranja glas-ba: 11.30 Soplek slovenskih: 11.45 Gligi Delmo in njegov ansambel: 12.00 J. Jurčič: »Deseti brate: 12.30 Za vsakogar nekaj: 13.30 Glasba po željah: 17.00 Kvartet »Korala« iz Gorice: 17.20 Italijan-ka po radio: 17.35 Glasbeni ka-leidoskop: 18.15 Umetnost in pri-reditve: 18.30 Marko Tajčević: Balkanski plesi: 18.45 Poznavstvi J. J. Johnson: 19.00 Pisani ba-ladniki: 19.30 Parada orkestror: 20.00 Sport: 20.35 Z glasb. festiva-lor popevk: 21.00 »Zlodeji« stol-pih, detektivka: 22.50 Flavisti Fedja Rupel.

Trst

12.05 Plošče: 12.25 Tretja stran: 13.15 Jazz: 13.45 Tržaški krožki: 13.55 Simf. koncert: 14.40 S. Mat-toni: »Sul sentiero del boscos.

Koper

7.15 Glasba za dobro jutro: 8.00 Prenos RL: 8.15 Glasbeni spored: 10.30 Skladbe za orkester: 10.45 Nove plošče: 11.00 K. Pahor: »I-spanjka: 11.15 Lahka glasba: 11.45 Današnji povelj: 12.00 In 13.00 Glasba po željah: 13.50 Iz Pu-clinjevih opus: 14.40 Orkestri in ansambli romunskega radia: 15.00 Glasba po željah: 16.00 Operne melodije: 16.45 Domače viže: 17.15 Današnji gost: Richard An-thony: 17.30 L. Scher: »Investi-gatore Dodo: 17.10 Blodekov koncert za flavto in orkester: 18.45 Plošče: 19.00 Prenos RL: 20.00 Sport: 20.30 Prenos RL: 21.05 Orkester: 23.35 Nočni mo-tivi.

Nacionalni program

8.30 Jutranji pozdrav: 9.10 Strani iz albuma: 9.45 Popevke: 10.05 Opera antologija: 10.30 Komor-na glasba: 11.15 Skladatelji R. Zandonai: 13.30 Zmesek s Clau-dius Viljo: 15.15 Glasbena belež-ka: 15.45 Gospodarska rubrika: 16.00 Spored za najmlajše: 16.30 V diskoteki: 18.10 Alfredo Cata-lani: 18.50 Orkester Sili: 20.25 Pisan spored: 21.00 Montale o Montaleju: 21.40 Orkester: 22.00 Politična tribuna.

II. program

8.00 Jutranja glasba: 8.30 Mali koncert: 9.35 Pisan spored: 10.35 Nove ital. pesmi: 11.05 Vesela glasba: 11.40 Skladbe za orkester: 12.00 Romantično potovanje: 14.05 Pevci: 14.45 Nove plošče: 15.15 Kolesa in motorji: 15.35 Koncert v miniaturo: 16.00 Rapsozija: 16.35 Turgenjev »Dim: 17.15 Kla-virsko skladbe: 17.15-18.15 Tour de France: 17.35 Poljudna eno-klapodija: 18.35 Enotni razred: 18.50 Vaši izbrani: 20.10 Film-ske novosti: 20.30 Z mikrofonom v Bresci: 22.10 Jazz.

III. program

18.30 Angleska kultura: 18.45 Scarlattijske skladbe: 19.00 Znan-stvena oddaja: 19.30 Koncert: 20.40 Clementijevske skladbe: 21.30 Glasbišče Prokofjeva: 22.15 Ra-dijska črtica.

Slovenija

7.00 Jutranji dnevnik: 9.05 Glas-bena matineja: 10.00 Početniško popotovanje: 10.15 Lepe melodi-je: 10.45 J. Magdič: Kraljček in

medved: 11.15 Iz popularnih oper: 12.00 Turistični napotki: 12.15 Nimaš prednosti: 13.05 Kon-certi njem evropskega zahoda in vzhoda: 13.30 Kmetijski na-sveti: 13.40 Čez hrib in dol: 14.30 Priporočila var.: 15.05 Orkester RTV Ljubljana: 15.15 Kitara v ritmu: 16.30 Zabavni intermezzo: 16.30 Češke pihalne godbe: 16.40 R. de Obaldia: Edvard in Agri-pina: 17.00 Vsak dan za vas: 18.05 Turistična oddaja: 19.00 Aktual-nosti: 19.15 Paleta operetnih me-lodi: 20.05 Glasbene razgledni-ce: 21.00 Domače pesmi in na-vepi: 22.00 Presemena beseda: 22.40 Glasbeni nokturno: 23.10 Večer stare glasbe: 24.05 Plesna glasba.

Ital. televizija

16.30 Tvoja prihodnost: 17.00 Tour de France: 17.30 Dnevnik: 17.45 Spored za najmlajše: 18.45 Koncert v miniaturo: 19.00 Kme-tijska oddaja: 19.40 Športne vesti in ital. kronike: 20.30 Dnevnik: 21.00 TV zgodba: 21.50 Politična tribuna: 22.30 Dnevnik.

II. kanal

21.00 Dnevnik: 21.15 Življenje v morju: 22.15 »Cantagiringiro: 22.30 Umetno drsanje na ledu.

Jug. televizija

12.00 Angleska: 13.50 Poročila: 18.55 Rdeči signal: 19.25 Obzor-je: 19.40 Tisočkrat »zakaj?: 20.20 900 let Sibeni: 20.40 Pošta: 21.00 Dnevnik: 21.30 Ekran na ekranu: 22.40 Sodišče brez so-dnikov — reportaža: 23.05 Azbe-tova slikarska šola — kulturna odd.: 23.30 Poročila.

ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

BOKS

Nocoj v Trzinu amaterji na ringu

Nocoj bo ob 21. uri na igrišču trziške CRDA v organizaciji ladijedne CRDA deželni boksaški turnir, ki se ga bodo udeležili četniki in amaterji najboljših klubov Furlanije - Julijske krajine. Na ring bodo stopili Trziščani Ambrosio, Tricarico I., Tricarico II., Mutascio, Marega, Patta, Valenta in Virgolin, ki se bodo spoprijeli z boksaarji AP iz Vidma, CRDA iz Trsta, Libertas iz Latise in AP iz Trsta.

SZ BOR
obvešča, da bo sestanek kandidatov za športno taborjenje v Rovinju v petek 24. t.m. ob 20.30 na stadionu »Prvi maj« pri Sv. Ivanu.

KOLESTARSTVO

V nedeljo za pokal «Športne Ronke»

V nedeljo bo v organizaciji AE Ronchi - Wilier Triestina 19. izvedba amaterske dirke za »Pokal športne Ronke«. Dirka je ena najstarejših v naši državi, zaradi česar privablja na start najboljše mlade sile. Start bo ob 14. uri, cilj pa bo 150 km dolgi poti približno ob 17.30. Proga je precej naporna in bo vsebovala vzpon v Štandrež in dvojni prehod skozi Dobrdo. Za zmagovalca in najboljše uvrščene kolestarje bo na razpolago precej nagrad, ki so jih organizatorjem dali na razpolago dežela, prefekt in številna podjetja. Pokal, ki ga je podaril Dino Doni iz zlata kolajna FCI iz Trsta pa bo stala nosila ime po nedavno umrlem deželnem podpredsedniku FCI Lujžu Zanoliju.

MEDNARODNI NOGOMET PRED 70.000 GLEDALCI

V Turinu 3 gole Italije argentinski reprezentanci

Pascutti (2) in Meroni goledorja - Nezadovoljiva igra Mazzole in Rivere

STRELCI: v 33' p.p. Pascutti, v 2' d.p. Pascutti, v 36' Meroni. **ITALIJA:** Albertosi, Burgnich, Facchetti, Rosato, Salvatore, Leoncini, Perani, Bulgarelli, Mazzola (Meroni), Rivera (Rizzo), Pascutti. **ARGENTINA:** Roma, Perfurmo, Marzolini, Ferreiro (Saino), Sarnari, Albrecht, Chaidi, Solari, D. Onega (Rojas), De la Mata (E. Onega), Mas.

SODNIK: Lusada Rodriguez (Portugalska).

TURIN, 22. — Italijanska nogometna reprezentanca je danes odpravila Argentino z gladkim 3:0 (1:0). S tem pa ni rešeno, da je zadovoljila in da je pomagala FCB, da se je odkrži številnih dvomov. Italijani so se dolgo trudi

dili preden so se znašli. Res je tudi, da Argentinci niso bili nikoli preveč nevarni. Precej časa so čvrsto branili središče igrišča, vendar njihovi prodori niso nikoli spravili v zagato obrambe in se najmanj Albertosi. Gledalci, nezadovoljni z igro, so Italijane večkrat izražali. Največ življenja je bil deželni Mazzola, ki se, kot tudi Rivera, nikakor ni znašel. To je spoznal tudi Fabbri, ki je v drugem polčasu obo nadomestil: prvega z Meronijem, drugega pa z Rizzom. Napad je bolj deloval in je bil tudi bolj učinkovit.

Prvi gol so Italijani dosegli v 33', ko je Leoncini pobral žogo Solariju in jo predložil Mazzoli na krilo. Ta jo je podaljšal do Pascuttija, ki je prevaril najprej Marzolinija in nato še Romo.

V nadaljevanju se je živčnost Italije skoraj vseh igralcev zaradi česar je postala igra bolj groba. Sodnik je moral večkrat posesti in je najprej izključil Argentina Sainza in proti koncu tudi Italijana Leoncini. V tem delu igre so bili plavi še dvakrat uspešni: prvič, ko je stisnil proti sredini in poslal žogo z močnim strelom v kot argentinskih vrat. Meroni je imel še eno priložnost, kot so jo imeli tudi Argentinci, a je niso znali izrabiti.

TURIN, 22. — Italijanski nogometaši, ki bodo prišli v postev za sestavo reprezentance za svetovno prvenstvo, so se danes po tekmi z Argentino vrnil domov. V soboto pa se bodo ponovno zbrali v Covernanu. Tokrat so izključeni iz seznama reprezentantov Poletti, in priprava neobhodno potrebna

Bercellino I., Bedin, Domenghini, De Paoli in Corso.

BELFAST, 22. — V prijateljski tekmi, ki je bila v okviru priprave za nastop na svetovnem prvenstvu, je Severna Irska premagala Mehiko 4:1 (0:0).

BOORAS, 22. — Nogometna reprezentanca Sovjetske zveze je danes premagala v prijateljski tekmi švedsko enajsterico Elfsborg 1:0



PRED VELIKIM NOGOMETNIM POLETJEM V ANGLIJI

Besedo bodo imeli tudi branilci mrež

Sovjetski vratar Lev Jašin tudi letos najboljši?

Niti mesec dni nas ne loči od svetovnega nogometnega prvenstva, ki bo letos, kot je znano, v Angliji. Naravno je torej, da se o tem mnogo govori. Bo Pelé v formi? Greaves je že dosegel zadovoljivo formo. Haller bo igral z Nemčijo. Govoriti se, in dosti, v glavnem pa samo o napadalcih, saj ti namreč z driblingi in goli osvajajo publiko. Večkrat, skoraj vedno, prezmemo vratarje in njihovo izredno nalogo, ki jo imajo v moštvu.

Kaj pa je pravzaprav danes z vratarji v svetovnem merilu? Gotovo lovor najboljšega še vedno pripada sovjetskemu reprezentantu Levu Jašinu. Ta slavni igralec je star 37 let, nekaj izrednega za nogometaša, ki se navadno s tridesetimi leti popolnoma izklopijo. Če pa, da ta naravni zakon za Jašina ne velja. Kje naj iščemo vzroke njegovega uspeha? Nedvomno v njegovi osebnosti. Črni pajek, kot ga mnogi imenujejo zaradi njegove značilne črne obleke, je tipična figura ruskega atleta. Resen kar se da, Jašin postavlja posebno pazno na atletsko pripravo. Zaveda se namreč, da je fizično seznama reprezentantov Poletti, in priprava neobhodno potrebna

Francoska vrata bo v Londonu branil Aubour, ki atletsko ni velika, ker še vedno občuti posledice težke paralize na nogah, kateri je bil podvržen v zgodnji mladosti. Vseeno pa zna Aubour nadoknaditi to pomanjkljivost z zadovoljivo tehnično pripravo in precejšnjo gotovostjo.

Italijanska vrata bo po letos vselej verjetnost branil član Florentine Albertosi, ki si je po dolgih letih nestrpnega pričakovanja končno priboril mesto v reprezentanci. Najprej je bil Albertosi rezervni igralec izkušene Sartijske v Fiorentini in je le igral večerne tekme, za katere Sartijski ni bil povsem odrezan. Šele s Sartijskim odhodu k Interju se je začelo športno življenje Albertosija. Najprej si je hotel zaslužiti mesto v ekipi. Resno je treniral in s poštreno vajo je izpolnil lastno tehniko. Danes je gotovo najboljši italijanski vratar, pa čeprav nima tiste živahnosti, s katero je v tej sezoni popolnoma zablodel Pizzaballa (Atalanta).

Tudi Španija je v istem položaju kot Italija. Ima dva vratarja, ki se po zmogljivosti skoraj izenačita. To sta oba igralca Real Madrida Betancourt in Araquistain. Prvi je v madridskem moštvu standardni vratar. Zato bo tudi v reprezentanci št. 1. Araquistain pa bo dragocena rezerva.

Slavni Costa Pereira (Benfica) bo moral letos kot rezervni igralec v London. Carvalho mu je namreč prevzel mesto z odličnimi nastopi v portugalski ligi.

Švica se bo predstavila s skromnim vratarjem Grobetyem. Zadovoljil je v tekmi s Sovjetsko zvezo (2:2). Tudi Madžarska nima preveč solidnega vratarja. Mesto slavnega Groszica je prevzel Gelei, ki pa ni niti senca svojega predhodnika. Tudi se mladi talent poplona spreje. Postane živčen in se povsem zmede. Zares škoda. Feoli, brazilski trener, ne preostaja drugega, kot da se ponovno posluša Gilmarja, ki gotovo ni več niti senca nekdanjega Gilmarja iz let 1958 in 1962. Izkušen pa je bil in prav gotovo tudi v Londonu ponovno pokazal česa je zmožen.

Anglija, ena izmed favoritov svetovnega prvenstva, razpolaga s dve enakovredna vratarjema: Banksom in Springetom. Vseeno pa mislimo, da bo Ramsey, angleški trener, zaupal Banksu, čeprav je Banks še sorazmerno mlad, vsekakor ima precej izkušenj tudi v mednarodnem merilu. Springet pa je že veteran angleškega nogometa, saj je bil na švedskem leta 1958 glavni Jašinov konkurent za lovoriko najboljšega vratarja. Nedvomno je Springet dragocena rezerva.

Nemčija se že vedno opira na Tilkowskija, ki je že vrsto let standardni reprezentančni vratar. Njegova glavna lastnost: stalna forma.

V nedeljo se je končalo juniorsko nogometno prvenstvo. Juniorski Brega so zasluženo osvojili tretje mesto. Jasno je, da je uspeh navdušil vse simpatizerje Brega, ki so se po zadnji tekmi zbrali okoli mladih nogometašev za spominsko sliko. Juniorski Brega bodo 3. julija, med klubskimi izletom v Velenje, odigrali prijateljsko tekmo z enajsterico Rudarja.

SD BREG

vabi svoje člane in simpatizerje na izlet v Velenje, ki bo ob priliki rudarskega praznika 3. julija. Vpisovanje do 25. t.m. pri vaških zastopnikih in v Tržaški knjigarni, Ul. sv. Frančiška.

Trdijo, da je sonce zdravje

(Nadaljevanje s 3. strani)

smele na sonce, celo na ulico. To pa je že nekaj, kar ne pride v poštev in si v teh primerih pomagamo z raznimi kremami. Najbolj učinkovita krema proti pegam je pravzaprav krema, ki zaščiti vse obraz pred soncem. Je to krema, ki vsebuje nekaj kinina v prahu.

Drugo, bolj primerno rešitev proti pegam pa mnogi najdejo v tem, da čim prej in čim bolj — porjavijo. Če namreč vsa polt močno porjavi, bo razlika med barvo polti in in sončnih peg manjša in bodo zato pege manj opazne. To je vsekakor najbolj praktična rešitev v dobi kopanja in sončenja. Ima pa eno slabost, da se bodo sončne pege bolj poznale, ko bomo začeli izgubljati rjavo barvo.

Sicer pa obstajajo neki stari recepti proti sončnim pegam, ki so jih preizkusile že naše babice. Proti sončnim pegam pogosto redka aša iz ržene in lane meške, s katero si ženska, ki se boji peg, napravi na obraz masčko. Drugo učinkovito sredstvo proti pegam so jagode. Nekaj jagod, ki jim dodamo malo smetane, ali žlico dve mleka ali pa tudi nekaj kapljic mandljevega olja, bo nekaj pomagalo. Tretje sredstvo je mešanica citronovega soka, žličke vodikovega superoksida in žličke glicerina, s katero si masirajo obraz.

Navedli smo nekaj nasvetov o tem in onem. Vendar pa ne bomo, da se vsako držijo pravila, da je treba biti pri sončenju previden, včasih bolj zmeren, najraje pa sistematičen. Ka zaveda zagorelost in pege, pa naj velja to, da zagorelost ni vse, kot tudi da pege veče ali manj ne bodo veliko škodovala našemu zunanjemu videzu. Najbolje se bomo sončili tedaj, ko se bomo resnično dobro počutili in največji uspeh bo v tem, da bomo z oddiha prišli resnično spočiti in zadovoljni.

— edson —



EVROPSKO PRVENSTVO V ATLETIKI

Bo v Budimpešti 12 prvakov ohranilo naslove?

Pred štirimi leti je v Beogradu na zadnjem evropskem prvenstvu osvojilo naslove prvakov v moški konkurenci 19 atletov. Od teh 19 prvakov bo v Budimpešti nastopilo skoraj gotovo 12 atletov, ki bodo imeli težko nalogo, da branijo zlate kolajne proti novim silam. Šest prvakov iz Beograda, ki v Budimpešti ne bodo nastopili, je doletela različna usoda. Prvak na 200 m šved Jönsson je malo dni po zmagi tragično umrl v prometni nesreči, Anglez Brightwell, ki je bil prvi na 400 m, se je poročil in je zapustil tekašče. Leto so pregnala tudi prvaki na 1000 m Bolotnikov, Svetovni prvak v skoku v višino Brumel je menda postavil svetovni rekord v zlonimljenju nog. Najprej huja da prometna nesreča in nato padec po stopnicah so Brumela vsaj za letošnje prvenstvo izbrisali kot atleta. Zaradi poškodb se za atletiko ne ukvarja več niti skakalec s palico Nikula, deseterbojec Kuznecov pa se je zadovoljil s tremi naslovi evropskega prvaka in po dolgih letih polnih uspehov in zmag je tudi on že dolgo od tega obesil spornice na klin. Od bivših prvakov se v Budimpešti verjetno ne bodo predstavili na startu niti Anglez Tulloh, bosonogi zmagovalca na 5000 m, ki ne dosega več rezultatov za nastop v angleški reprezentanci.

Ostalih 12 prvakov bomo skoraj gotovo videli na delu v Budimpešti. Večina od njih ne bo startala kot absolutni favoriti in mnogi so tudi taki, ki nikakor ne morejo več računati na ponovitve uspeha. Med te lahko prištevamo sovjetskega Mihaileva na 110 m z zaprekami, ki bo imel v Italijanu Oztouzu nepremagljivo oviro. Zmagovalca na 400 m z zaprekami Morale (Italija) se tu di ne bo moglo več upirati ostali evropski konkurenti z rojakom Fri-nolijem na čelu. Metalec diska Trusenijer je bil že v Beogradu star. Morda ga v Budimpešti niti ne bomo več videli. Če pa bo le na startu, je znak, da v Sovjetski zvezi niso dobili vrednega metala, ki bi ga zamenjali in bo na vsak način lahek pin čeha Daneaka in mnogih drugih.

Nekaj je prvakov iz Beograda, ki bodo na letošnjem prvenstvu favoriti vendar, ne s tako prednostjo, da lahko računamo na njihov uspeh z gotovostjo. Francoz Piquemal na 100 m kandidat za prvo mesto, enakovrednih sprinterjev pa sedaj

v Evropi ne manjka. Na 800 m je začel vzhodni Nemec Matuschewski ponovno dosegati dobre rezultate. Ta panoga v Evropi že dolgo stagnira. Kaže, da tudi letos ne bo prišel na dan izreden tekač in Matuschewski lahko ponovi uspeh. Skakalec v daljino Ter Ovanesjan je še vedno najboljši v Evropi. Ima zavirljive izkušnje na velikih tekmovanjih, zna se koncentrirati tudi v najtežjih trenutkih, prekrizata pa mu lahko račune Finlec Stenius in Anglez Davies, ki po rezultatih zaostajata le za nekaj centimetrov. Poljak Josef Schmidt bo skušal osvojiti naslov prvaka že tretjič.

V neprijetnem položaju bo tudi metalec kopja Lusi, atlet mirnih živev in navadno zelo rentabilen na velikih tekmovanjih. Zanj zanj ima daleč odliko tudi Madžar Kulcsar, ki bo povrhu nastopil še pred domačo publiko. Presenečenje pa lahko pride tudi od katerega finskega kopjaša. Svetovni rekord v teku na 3000 m steeple Roolants bo seveda branil svoj evropski naslov v tej panogi. Možnost uspeha so pri njem velike, ne gre pa pozabiti, da imajo sovjetski mlade, zelo dobro generacijo in prav lahko se zgodi, da se prav na prvenstvu v Budimpešti izkažeta Beljaev ali še prej Kudinski.

Ostanejo še trije atleti, ki imajo za osvojitev naslova največ možnosti. Francoski srednjeprogas Jazy je prav pred dnevi postavil na 1500 m nov evropski rekord, ki je le za 7 desetink sekunde slabši od svetovnega. Njegov najhujši nasprotnik May je letos pokazal zobe pozimi na gostovanju po Novi Zelandiji. Sedaj verjetno počiva in se vestno pripravlja na velik spopad s francoskim asom. Čeprav tekača loči na 1500 m le ena desetinka sekunde, dajemo več prednosti Francozu. Velik favorit je tudi metalec krogla Varju. Prav pred kratkim je postavil po dolgih letih na porov evropski rekord z 19,62 m. Varju se je sedaj menda otresel nadloge stalnega lova za rekordom in bo verjetno bolj mirno treniral in tekmoval. Edini, ki bi ga lahko ogrozil, je nedvomno Poljak Komar.

Edini atlet, ki ima po našem mnenju kolajno že v žepu je Ziswitsky v metu kladiva. Če ne bo imel smole in se nesrečno poškodoval ali zbolel, bi moral drugi naslov osvojiti z znatno večjo lahkoto kot v Beogradu, ko so se malo za njim gnetli sovjetski metalači.

BRUNO KRIZMAN

PRED SVETOVNIM PRVENSTVOM V VESLANJU

Na Bledu sestanek športnih zdravnikov

Veslači ZAR že 5. avgusta na Bledu

BLAD, 22. — Z reprezentancami, ki bodo odpotovala na Bled na svetovno prvenstvo v veslanju, bo tudi več kot 25 športnih zdravnikov z vseh kontinentov. Skrbeli bodo za zdravje veslačev in pomagali trenerjem. Na Bledu bo v času II. svetovnega prvenstva poseben sestanek zdravnikov, ki ga bo organiziralo Združenje športnih zdravnikov Slovenije. Med drugimi se bodo pogovorili tudi o aklimatizaciji športnikov, posebno veslačev, na olimpijskih igrah v Mehiki leta 1968.

Veslaška zveza Jugoslavije je prejšnja vabilo iz Radeburga, kjer naj bi nastopili jugoslovanski osmerci na mednarodni regati, ki bo 31. julija. Na regato so povabili lanjskeletinalisti evropskega prvenstva v Duisburgu. Veslaška zveza Jugoslavije je vabilo sprejela.

Na II. svetovnem prvenstvu na Bledu bodo imele servisno službo za popravila čolnov in pribora naslednje znane tiskarice: Canotiere navale Donatario, Alfred Atampfil

in neka vzhodnonemška tiskarica.

Veslaška zveza Jugoslavije je prejšnja vabilo iz Radeburga, kjer naj bi nastopili jugoslovanski osmerci na mednarodni regati, ki bo 31. julija. Na regato so povabili lanjskeletinalisti evropskega prvenstva v Duisburgu. Veslaška zveza Jugoslavije je vabilo sprejela.

Na II. svetovnem prvenstvu na Bledu bodo imele servisno službo za popravila čolnov in pribora naslednje znane tiskarice: Canotiere navale Donatario, Alfred Atampfil

2. ETAPA TOURA DE FRANCE

Belgijec Reybroeck prvi v Tournaiu

TOURNAI, 22. — Čeprav smo šele v začetku, so se kolestarji že živili v Tour de France, ki je še enkrat pokazal, da ne dovoljuje po-ditka. Kot dokaz naj navedemo današnje povprečno hitrost, ki je presegla 41 km na uro. Nemec Altig je odlično branil rumeno majico in je celo osebno napadel najnevarnejše tekmece. Italijani pa tokrat niso vzdržali ritma, saj jih je Tour šele po dveh dneh razredčil.

Vrstni red na čilju II. etape Charleville-Tournai (198 km) je naslednji:
1. Reybroeck (Bel.) 4:46:21"
2. Janssen (Hol.)
3. Sels (Bel.)
4. Den Hartog (Hol.)
5. Harpors (Bel.)
6. De Pra (It.), 7. Bouquet (Bel.) 4:46:28", 8. Brands (Bel.) 4:46:29", 9. Planckaert (Bel.) 4:46:32", 10. Karstens (Hol.), 11. Momene (Sp.), 12. Van Springel (Bel.), 13. Van Vlierberghe (Bel.), 14. De Rosso (Bel.).

JURIJ KOROLJKOV

Človek, za katerega ni bilo skrivnosti

Roman o znamenitih sovjetskih obveščevalcih Sorgeju in Vukeliču

Sorge je proučil memorandum in med primerjanjem agresivnih potez japonskih militaristov prišel do zaključka, da je memorandum avtentičen. S Hosumi Oskajem se je dolgo prepiral o tem. Življenje je pokazalo, da je imel Sorge prav.

Dogodki na Daljnem vzhodu so se razvijali po načrtu generala Tanakega izmed organizatorjev intervencije v sovjetskem Primorju. Japonski vojaki so zavzeli Mandžurijo in prišli do meje Sovjetske zveze in Mongolske ljudske republike. Pripravljali so tudi napad na Kitajsko, Mongolijo in Sovjetsko zvezo — uresničevali so tisto, o čemer je bilo govora v memorandumu generala Tanake.

«Mislim», je nadaljeval Sorge, «da se je nevarnost povečala. Na mednarodno areno je stopila fašistična Nemčija. Rada bi zvezo z militarističnim Japonsko. Takšna zveza narodom ne bo prinesla nič dobrega. Jaz sem svoje življenje posvetil borbi proti vojni, sam sem jo tudi izkusil in ne maram, da bi znova vzplamtel. Predvsem je treba preprečiti vojno med Japonsko in Sovjetsko zvezo. Pomagajte mi pri tem. Oskaji-san! Če se vojna razbistri, bo to tragedija tako za Japonsko kot za Ru-

sijsko! Z vami govorim odkrito in zahtevam, da tudi vi tako ravnate!»

Prispela sta do jarka z napisom in prehodom. Prešla sta na drugo stran. Zeleni giganti kriptomerji so se dvigali visoko v nebo, pod njimi se je celo zrak zdel zelene barve. Oskaji je hodil globoko zamišljen. Sorge ga pri tem ni prekinjal. Končno je Oskaji rekel:

«Veste, o čem sem razmišljal? Glejte, jaz in vi sva se srečala, pogovarjala sva se o umetnosti, svetstvi, naši poeziji... Jaz bi se najraje pogovarjal samo o takšnih stvareh. Toda midva sva se začela pogovarjati o vojni, ki bo, če se bo začela, uničila tudi umetnost in starodavna svetišča in tedaj verzi ne bodo potrebni zato, ker poezija ne more najti poti k ozlovoljenim dušam. Jaz pa imam vse to rad, brez tega ne morem živeti, to pa pomeni, da se moram predvsem boriti proti vojni. Samaga sebe imam za japonskega domoljuba in zato vam pravim, da se strinjam z vami! Da, pripravljen sem pomagati vami!»

Dolgo sta se še sprehajala po parku, se pogovarjala o tem in onem, toda najpomembnejše je bilo že povedano. Ta dva človeka sta za vedno povezala svoj usodi.

Sorge je odpotoval iz Nare s prvimi vlakom, Hosumi Oskaji pa se je odpravil, da bi si ogledal ostala svetišča. Zmenila sta se za novi sestanek v Tokiu.

Čez dve uri, še za dne, je Richard prispel v Nagojo, se nastanil v hotelu, ki mu ga je bil pripravil polkovnik Ott in začel iskati po telefonu svojega znanca.

Z Eugenom Ottom se je Sorge slučajno seznanil na veleposlaništvu pred nekaj tedni. Eugen Ott je vstopal v avtomobil, ko je Sorge zapuščal veleposlaništvo. Poleg njega je sedela njegova žena, Frau Helma Ott, visoka, elegantna ženska srednjih let s tenkimi, zelo našminkanimi ustnicami. Mladostni obraz je bil precej v nasprotju z njenimi gostimi in sivimi lasmi. Obraz je bil Richardu znan, toda nikakor se ni mogel spomniti, odkod ga pozna. Potem pa ga je spomin opozoril:

saj to je pravzaprav tista Helma, s katero se je srečaval v Nemčiji.

«Kakšno srečanje», je zavpila Helma in stopila iz avtomobila. Ponudila mu je roko v tenki, črn rokavici, skozi katero je bilo videti zelo belo kožo.

«Kakšna usoda, Iki! Spoznajte se, to je moj mož.»

Ott se je ceremonijalno predstavil. Na sebi je imel uniformo nemškega stabsnega artilerijskega oficirja, prepletene naramke in železni križ na prsih.

Ott je povedal, da je na Japonskem nekaj mesecev, da je prišel sem kot vojaški opazovalec in da živi v Nagoji pri japonskem artilerijskem polku; žena in otroci živijo v Tokiu, semkaj prihaja samo občasno, vendar upa, da bo tudi sam kmalu prišel v prestolnico — naveličan je že osamelosti.

Tako so se seznanili. In takrat so se domenili, da se bodo dobili v Nagoji, čim bo priložnost za to.

In zdaj je bila priložnost za to.

Sorge je telefoniral v Ottovo sobo, toda nihče se ni oglašil. Potem je poklical vratarja. Ta je povedal, da ključa ni pri njem in da je gospod podpolkovnik zanesljivo v hotelu, morda v restavraciji.

Richard se je napotil v prtiličje in zagledal v restavraciji za skupno, veliko mizo Eugena Otta z ženo in otroki. Bil je v uniformi japonskega oficirja. Podpolkovnik je vstal pozdravil Sorgeja in ga povabil k mizi. Družina Ott je komaj zadržala s kosilom in Sorge se jim je pridružil. Med kosilom se je Sorge šalil z otroki, počenjal razne poskuse in malčki so bili zelo navdušeni nad estričkom Richardom.

Po kosilu je Frau Helma vstala in odšla z otroki v sobo, možka pa sta ostala sama.

Ott je povedal, da stalno živi v japonski vojašnici, da pa se je naselil v hotelu šele med bivanjem žene in otrok. Sploh je tukaj zelo tožno in kislo razpoloženje. Dela kot vojaški opazovalec za generala von Bocka, toda čuti težave glede zunanjepolitičnega dela svojega posla. Mar mu doktor Sorge ne

bi mogel priporočiti zaupnega človeka, kvalificiranega za to delo? Pred Sorgejem je bil mož z grobnim, kot v naglici v kamnu izklesanim obrazom — tipičen predstavnik pruske vojaške kaste, ki misli počasi toda z razsodjo, ki ima železen nastop z znanjem, kako doseči svoj cilj.

Kot potomec družine višjih državnih uradnikov si je Eugen Ott izbral vojaško kariero, toda nekaj časa je bil učitelj v pisni šoli pri wittenberškem dvoru. Med svetovno vojno je služil pri topništvu, bil je načelnik staba polka v »črni rehrwehr«, delal je pod vodstvom patriarha nemške obveščevalne službe polkovnika Nicolaa v Institutu zgodovine nove Nemčije. Ta blistvena podrobnost je osvetlila osebnost Eugena Otta kot rentgenski žarek. Sorge je dobro vedel, kaj je Institut za zgodovino. Pod nazivom »znanstvenih ustanov« so po prvi svetovni vojni v Nemčiji delovali vojaški stabi, organi obveščevalne službe in uprave za mobilizacijo. Povezan z visjimi krogi nemškega generalnega štaba je bil Ott na Kitajskem na obveščevalnem delu, to pa pomeni, da se je tudi tukaj, na Japonskem, ukvarjal s stariim delom. Pred Sorgejem je sedel izkušen nemški obveščevalec, ki je, sodeč po vsem iskral resno pomoč.

«Mislim», je rekel Sorge, «da je sodobno japonsko politiko moč razumeti samo v luči preteklosti... Jasnejši bom: cesar Mejdai je, pred pol stoletja, morda celo nekaj več, rekel, da lahko začena rasa jamato z osvoboditvijo sveta šele po uresnitvi treh faz njegovega cesarskega načrta. To je, prvič, za-vzeje Tajvana, drugič — Koreje, potem pa celotne Kitajske, po zavzetju Mandžurije. Tajvan so že osvojili, Korejo prav tako. Zdaj uresničujemo načrt tretje faze — Mandžurije je okupirana, prihaja vrsta na Kitajsko... Vsi pravijo temu politični sintolzem — kiti ideje prednikov v politiki. Tako ali drugače, toda Japonci vztrajno uresničujejo politiko svetovnega vodstva, in, če hočemo govoriti resno, smatrajo Japonec Evropo za polotok azijske celine. To ni samo samuraj-ska geografija.»

(Nadaljevanje sledi)

Les, kava in banane: specializirana področja 18. tržaškega velesejma

Z letošnjim prireditvijo je tržaški velesejem napravil pomemben korak na poti k čedalje popolnejši in izrazitejši specializaciji. Špolske sejemске prireditve, tako lokalnega pomena, kakor tudi mednarodne, so v zadnjem času močno zgubile na svojem pomenu. Število sejmov in velesejmov se je zlasti v zadnjih desetletjih tako razmnožilo, da se danes lahko vsa ko večje mesto, v Italiji pa tudi drugod po Evropi, lahko pohvali z lastno sejemsko prireditvijo. Prav zaradi množičnosti in prevelike splošnosti takih prireditev je gospodarski pomen posameznih prireditev iz te nevarnosti predstavlja pot v specializacijo. Vsak sejem skuša danes najti svojo lastno pot, ki ga hoče nositi v eno ali drugo specializacijo. Najboljše uspeh imajo namreč sejemске prireditve, ki so posvečene prikazovanju izdelkov in proizvodov z enega samega blagovnega področja. Tudi vzorčni sejmi, na katerih so sloje se vedno razstavljene najrazličnejše blagovne vrste, se polagoma posvečajo določnim resor-tem in skušajo ustvariti okrog sebe ožji ali širši krog ekskluzivnosti, ki naj jim zagotovi uspeh, kljub konkurenci, ki se nujno po-ja iz velikih sejmov obstoječih sejemskih prireditev.

Tržaški sejem je tudi sam od- pravil po poti specializacije, in si- cer se to storil deloma že pred leti, danes pa potrjuje to svojo namero s posebno odličnim korakom. Pod- ročje specializacije, ki so značilna za letošnji velesejem, in ki bodo še bolj značilna za prihodnje priredit-ve, so področje lesa, področje ka-ve in področje banan. Kakor smo že večkrat naglasili v našem listu, na letošnja lesna razstava, na ka- ro sodeluje kar 14 tujih držav,

obsegala po eni strani domače me- hak in trd rezan les, po drugi stra- ni pa uvožen eksotičen les, katere- ga uporabljajo danes v širokem ob- segu malodane vse evropske drž- ave, ter obsežen prikaz lesnih izdel- kov in pohištva. Prav je, da se je tržaški velesejem specializiral v pri- kazovanje vsestranske dejavnosti, ki je povezana z izkoriščanjem gozdnega bogastva in s predelova- njem surovine, ki se v njih pridobi- va. Tržaški lesni emporij si je že pred mnogimi leti zagotovil v med- narodnem merilu velik ugled, ki ga mora v bodoče ne le ohraniti, tem- več tudi utrditi. Lesno področje je danes zelo v ospredju. Pomislimo samo, koliko novih pobud se v Ita- liji razvija v zvezi s to blagovno postavko. Pri Milanu pripravljajo veliko stalno razstavo izdelanega pohištva, v Genovi si na vse kripl- je prizadevajo, da bi od ministr- stva za industrijo in trgovino pre- jeli pooblastilo, da bi se sami lah- ko organizirali v okviru svojega sejma vsakoletno jesno prireditev z mednarodno udeležbo. Lesna raz- stava in z njo združena prikazova- nja, strokovna srečanja in stalno središče za proučevanje mednarod- nega lesnega tržišča, ki ga namer- avajo odpreti v našem mestu, mo- ra zato ostati glavni stebel vsako- letnega tržaškega velesejma.

Drugi stebel, ki še ni tako trden, a kateremu se odpira možnost, da zaslovi v mednarodnem merilu s prav takim uspehom, kakor lesna specializirana razstava, je področje kave. Za časa letošnjega sejma, na katerem bo kava igrala vlogo ene- ga izmed najvažnejših protagonistov, bo II. mednarodno srečanje o tej blagovni vrsti, na katerem se bo večkrat naglasili v našem listu, na letošnja lesna razstava, na ka- ro sodeluje kar 14 tujih držav,

stvena raziskovanje o kavi. Itali- janskega odbora za kavo ter Vse- državnega združenja uvoznikov in razpečevalcev kave in drugega ko- lonialnega blaga ter predstavniki držav pridelovalk, na to mednarod- no srečanje pa bodo prišli strokov- njaki mednarodnega slovesa, ljud- je, ki nekaj pomenijo na področju mednarodne trgovine s kavo. S tem bo tudi temu drugemu specializi- ranemu področju tržaškega velesej- ma zagotovljen uspeh in s tem osnova za nadaljnji razvoj te bran- še na prihodnjih sejemskih prire- ditvah.

Tretje specializirano področje je področje trgovine z bananami. Ko je država pred nedavnim odpravila monopol nad uvozom in razpečeva- njem tega žlahtnega sadeža, so se na italijanskem tržišču odprle no- ve možnosti za razvoj te trgovine in v prihodnje se bo to področje še znatno razširilo. Tudi tu bo s-

časom tržaški emporij spregovoril tehtno besedo ter postal uvozno središče, ki naj zagotavlja primer- no zalaganje s tem sadežem ne le domačega, temveč tudi širšega mednarodnega tržišča. V zvezi s tem se je še pred časom začutila potreba, da bi v tržaškem prista- nišču namestili avtomatično napra- vo za izkrcavanje banan iz poseb- nih ladij, ki prevažajo ta sadež, ter pripravili primerno opremljeno skladišče za razkuževanje in hra- njenje sadeža. Napravo so že pri- peljali v pristanišče in jo nekaj- krat tudi preizkusili, ni pa bilo doslej objavljeno nobeno poročilo v zvezi s temi poizkusi, tako da ni še znano, ali se je naprava ob- nesla ali ne. O tem vprašanju bo- do prav gotovo spregovorili na pr- vem mednarodnem srečanju o sve- tovnem pridelovanju in trgovini z bananami, ki bo 29. junija na ve- lesejmu.

Močna udeležba jugoslovanske industrije

Jugoslavija je hkrati z Avstrijo najvažnejša sodelavka vsakoletne tržaške sejemске prireditve. V vsej povojni dobi ni namreč niti enkrat manjkala na junjskem srečanju pri Montebeilu. Zvesti tržaški obi- skovalci vzorčne prireditve so lah- ko kar doma sledili nenehnemu razvoju gospodarskega življenja in industrijske proizvodnje v sosedni republiki, ker je ta sproti prika- zovala na sejmju najnovejše tehni- ne dosežke na raznih področjih.

Tako je tudi letos. Jugoslov- ska podjetja so pripravila kolek- tivno razstavo, ki sloni na izdel- kih prehranske industrije, elek- troindustriji, kemiji in gradbeni industriji ter usnarstvu. Poleg te- ga so močno zastopana podjetja, ki proizvajajo tkanine in izdelana oblačila, ter obrtniška podjetja. Po- glavje zase predstavljajo seveda podjetja z lesnega področja, poseb- no omembo pa zaslužio razstave Državne založbe Slovenije, Jugoslo- latelije in pa sodelovanje turističnih organizacij iz Slovenije in Hrvat- ske, ki so prav tako aktivno so- udeležene pri kolektivni razstavi v Palači narodov.

V okviru prehranske industrije razstavljajo jugoslovanska podjetja predvsem mesne in ribje konserve, sveže in suho sadje, zelenjavo, slo- vita jugoslovanska vina in žgane pijače, med in podobne izdelke. V okviru elektroindustrije obsega iz- bor jugoslovanskih izdelkov širok niz naprav od najenostavnejših do najsoodobnejših naprav precizne in- dustrije, od verige do komplicirane naprave za medicinske posege, od jeklen do najsoodobnejših grelcev na infračrtno. Razstava kemijske industrije je letos zelo široka in obsega zlasti proizvode papirne in- dustrije, najvažnejših jugoslov- skih steklarn, izdelkov iz plutovi- ne, celo vrsto kemijskih prvin ter širok izbor gradbenih plošč iz u- metne smole. Predvsem ženskam

je namenjena elegantna razstava izdelkov usnarjske industrije, med- tem ko se razstava domače obrti- še nekoliko nagiba k obiskovalcem, ki so potencialni turisti in ki se navdušujejo za tipične izdelke de- žel, v katere jih bo pot prej ali slej gotovo pripeljala. Na te poten- cialne obiskovalce jugoslovanskih naravnih lepot so turistične orga- nizacije iz sosedne republike pri- čele misliti že pred leti. Danes do-

Kje je kaj v paviljonih

V velikem paviljonu ob glavnem vzhodu na sejmisti, za stavbo, v kateri so uradi velesejemске upra- ve, so razstavljene električne na- prave za gospodinjstvo, naprave za turizem in gostinstvo ter zadnji dosežki na področju radia in tele- vizije.

Odkar so ga zgradili, je paviljon B vsako leto namenjen prikazova- nju izdelkov mehanične industrije; letos je v njem nameščena razsta- va velikih podjetij Ansaldo San- Giorgio, Finmeccanica, Termome- canica, Officine Meccaniche, Itali- der, tržaškega obrata Officine Elet- tromecaniche Triestine in nekat- rih manjših podjetij.

V paviljonu C je vsako leto na- meščena razstava domačih proizva- jalcev s področja pohištva, in sicer se razstava nahaja za nadstropje nižje od drugih, z vzhodom v nepo- sredni bližini velesejemске uprave.

Takoj, na desni strani ob glavnem vzhodu na sejmisti se dviga paviljon D, v katerem je vsako leto razstava oblačil, tkanin in modnih izdelkov. Tu nastopa tudi podjetje Sna Viscosa, ki je soude- leženo v žveljskem industrijskem pristanišču in kot tako močno za- interesirano na razvoju gospodar- skega življenja na našem področ- ju. V prvem nadstropju so name- ščene se razstave lombardskih obrt- nikov, dežele Furlanije-Juljske kra- jine in prikaz desetletnega delo- vanja krožnega sklada za Trst in Gorico.

V paviljonu CRDA lahko občudu- jemo proizvodne zmogljivosti tržaške ladjedelniške industrije, ki je pri- kazala med drugim model 91.000- tonske ladje «Carlo Cameli», prele po reprodukcijo enote v razmerju 1:50. Tudi številne druge ladje, ki so jih izdelali in ki jih še gradijo v naših obratih in na katere je tržaško občinstvo upravičeno po- nosno, so tu na vpogled in tudi v «mementos» vsem tistim, ki bi radi omajili delo v naših ladjedelnicah.

O lesnem paviljonu pišejo in poro- čajo še več v tujini kakor pri nas doma. Gre za lesni paviljon, v ka- terem ima sedež «15. mednarodni lesni sejem» in ki obsega uradno razstavo dunajske zbornice za les- no trgovino, uradno razstavo jugo- slovanskega lesa in pohištva, urad- no razstavo lesa s Slonokoščene obale, republike Gabon, ameriških in kanadskih proizvajalcev in tr- govcev, zasebno razstavo francoskih izvoznikov in še razstavo glavne di- rekcije za gozdarstvo pri ministr- stvu za kmetijstvo, razstavo Dr- žavne ustanove za celulozo in pa- pir, razstavo znanega milanskega podjetja SAIPA, razstavo žveljs- ke industrije CILLE in še marsi- kaj zanimivega s področja lesne trgovine in industrije. Omembe vredne so tudi razstava piranskega podjetja Splošna plova, ki propa- gira svoje prometne usluge, na re- laciji zahodna Afrika-Jadransko morje, paragvajska razstava lesa in nastop številnih domačih pod- jetij.

V Palači narodov so nameščene

Letošnji velesejem v številkah

Obsežnost velesejma 35.000 kv. metrov.
Število razstavljavcev: 1116
Tujih razstavljavcev: 609
Domačih razstavljavcev: 507
Izdelki iz 25 držav.
11 uradno prisotnih držav.
Na lesni razstavi sodeluje 14 držav.
Predvideno število obiskoval- cev: 120.000.
180 sodelavcev na tekmovanju o pohištvo.

URNIK BLAGAJNE:

ob delavnikih 10-12 in 9-23
ob praznikih 9-23

VSTOPNINA: 350 lir

(za skupine, ENAL, vojske in otroke 300 lir).

MEDNARODNA SPEDICIJA IN TRANSPORT



Intereuropa
KOPER - JUGOSLAVIJA

KOPER

TELEFON 21-830
TELEX 34-117

PREDSTAVNIŠTVO V TRSTU:
UL. ROMA 15. TEL. 37-823

- dodeljevanje in vskladiščenje blaga
- po kopnem, po morju, po rekah in zraku
- kvantitativni prevzem
- carinjenje blaga
- poslovanje na mednarodnih sejmih in razstavah
- transportno zavarovanje blaga
- redni zbirni promet iz evropskih centrov
- booking ladijskega prostora
- mednarodni cestni transport blaga z lastnimi kamioni
- kontrola transportnih dokumentov
- strokovno pakiranje

Koprna, Ljubljani, Mariboru, Celju, na Jesenicah, v Sežani, na Reki, v Zagrebu, Beogradu, Novem Sadu, Prevaljah, Šentilju, Dravogradu, Radgoni, Novi Gorici, na Kozini, Škofljah, v Sarajevu, Pločah, Baru, Subotici, Dimitrovgradu, Kragujevcu, Zrenjaninu, Krvavem potoku

s svojimi poslovnimi enotami v:



EXPORT - IMPORT ZEMALJSKIH PLODOVA

EXPORT - IMPORT VON AGRARPRODUKTEN

TEK. RN.: Jugoslovanska banka za spoinu
CTO COR.: trgovinu, Zagreb 400-31/13

ZAGREB, Praška 2/II JUGOSLAVIJA

Telefon broj:
Telefon Nr.: 36012, 37109,
37309, 37154 do 158

Brzljavi:

Telegramadrese:

«VOCE» ZAGREB

Telex: 02110

Predstavništvo:

SEMPETER (Nova Gorica)

tel. 2328

- IZVOZIMO: sveže i dubokosmrznuto voće i povrće, voćne pulpe, voćne sokove i koncentrate, te finalne proizvode konzervne industrije.

Od suhog voća i povrća specijalizirani za izvoz dal- matinske višnje «maraske», vrganja, oraha, badema i meda.

- UVOZIMO: sveže južno voće: banane naranče, mar- darine, limune, te razne sokove i koncentrate od južnog voća.

- Vlastita fabrika «STUBICANKA» za proizvo- djenje voć- nih sokova, strupa, voćnih pulpi, alkoholnih i bez alkoholnih pića. — Vlastita hladnjača.

Teleprinter: 033-113
Telefon: Slovenska Bistrica 71-950,
71-951, 71-060, 71-061
Maribor 22-914
St. tek. računa: 5181-1-513
Železniška postaja Pragersko



impol

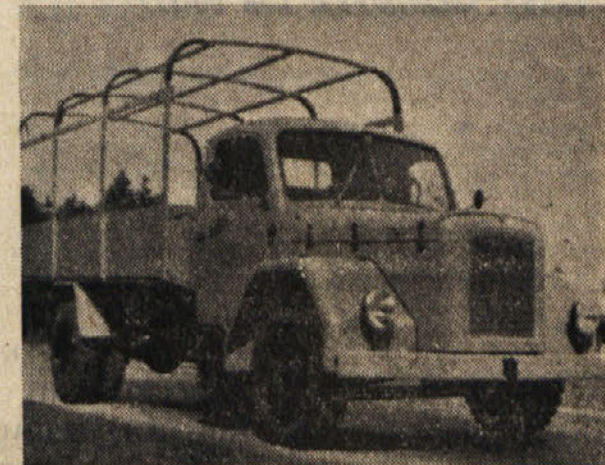
industrija metalnih polizdelkov - slovenska bistrica

IZ CISTEGA ALUMINIJA IN ALUMINIJSKIH LEGUR: PLOCEVINO — TRAKOVE — RONDELE — RONDICE — PALI- CE — CEVI — PROFILE — ZICO — VRVI IN VRVI Z JEKLENIM VLOZKOM — KONSTRUKCIJE OKEN — VRAT IN FASADNE ELEMENTE TER NOSILNE KONSTRUKCIJE

Tovarna avtomobilov in motorjev Maribor

KAMION TAM 5000

Nosivost 5 t
Razmak osovina: 4200 mm
Vazdušno hladjeni Diesel motor 85 KS
Potrošnja goriva po standardu DIN 70030 141/100 km



AVTOBUS AS 3500 S

broj sedišta 42 + 1
Vazdušno hladjeni Diesel motor, 125 KS
Potrošnja goriva po standardu DIN 70030 191/100 km
Karoserija: «Avtomontaža» Ljubljana



KMETIJSKA ZADRUGA KOPER

VABI SPOŠTOVANO OBČINSTVO NA OBISK PAVILJONA

VINO KOPER

V GASTRONOMSKEM PARKU NA TRŽAŠKEM VELESEJMU

NUDIMO:

PRISTNA DOMAČA VINA IN DRUGE PIJAČE, OKUSEN PRŠUT IN KRANJSKE KLOBASE.



ORGANIZACIJSKI ODBOR ZA TRŽAŠKI VELESEJEM

GOSPODARSKIH ZBORNIC SRS in SRH (Socialistične republike Slovenije in Socialistične republike Hrvatske)

VABI CENIENO TRŽAŠKO JAVNOST, DA SI OGLEDA PROIZVODE JUGOSLOVANSKE INDUSTRIJE NA 18. TRŽAŠKEM VELESEJMU V JUGOSLOVANSKEM PAVILJONU V PALAČI NARODOV, V LESNEM PAVILJONU IN V GASTRONOMSKEM PARKU.

TOVARNA
CEMENTA
IN SALONITA

«15. SEPTEMBER»
ANHOTO

salonit
anhoto

SLOVENIJALES

PODJETJE ZA IZVOZ - UVOZ
NOTRANJI TRG LESA
IN LESNIH IZDELKOV

LJUBLJANA - Beethovnova, 11
telefoni 23931-9
telex: 03112, 03138

NAJVEČJE SLOVENSKO PODJETJE ZA IZVOZ - UVOZ LESA IN LESNIH IZDELKOV

RAZSTAVLJAMO V LESNEM PAVILJONU
NA TRŽAŠKEM VELESEJMU

IZVAŽAMO: Mehak in trd les, zaboje, gozdne proizvode, vezane, panel in lesovinske plošče, parkete, stavbno pohištvo, lesene hiše, lesno galanterijo, športne izdelke, stole iz upognjenega lesa, pisarniško fino in serijsko pohištvo

adriaimpex
D. D.

UVOZ IZVOZ

ZASTOPSTVA

TRST - UL. GEPPA 9-III - TEL. 38-770, 29-135

SLOVENCI, ko obiščete svoje sorodnike v Jugoslaviji in ko vas oni obiščejo, recite jim, naj kupujejo pri

MAGAZZINI ALLA STAZIONE

TRST - ULICA CELLINI št. 2 - TELEFON št. 24-123
(nekaj korakov od glavne postaje)

KONFEKCIJA IN PERILO ZA MOSKE, ŽENSKE IN OTROKE
Največja izbira oblačil, površnikov, plaščev, vetrnih jopičev, dežnih plaščev, perila, intimne in zunanje trikotaje, srajc, kravat, nogavic, itd.

VSE PO NAJUGODNEJSIH CENAH!!!
«IZ NAJBOLJSIH TOVARN NARAVNOST ODJEMALCU»

URARNE in ZLATARNE
SEDMOK

● TRST Viale XX Settembre 16
tel. 98016

● NABREŽINA (center)

● SESLJAN (center)

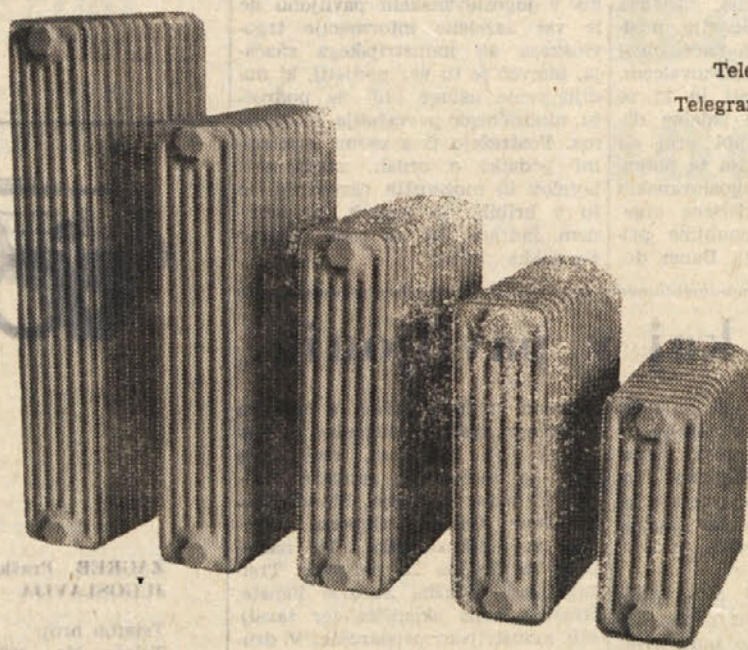
ZLATI IN SREBRNI
OKRASNI PREDMETI

EMO EMAJLRNICA
METALNA INDUSTRIJA
ORODJARNA



CELJE
JUGOSLAVIJA

Telefon 39-21, Telex: 0335-12
Telegram: EMO Celje, P. p. 79



RAZSTAVLJA SVOJE PRIZNANE PROIZVODE V JUGOSLOVANSKEM PAVILJONU NA TRŽAŠKEM VELESEJMU

RAZSTAVLJAMO:

KUHINSKO EMAJLIIRANO POSODO NOVIH OBLIK IN BARV
TRIKA RADIATORJE ZA CENTRALNO OGREVANJE RAZNIH DIMENZIJ
OGLEDITE SI NASO IZLOŽBO!

Na željo dostavljamo prospekte in kataloge naših proizvodov

JADRAN - Sežana
IMPORT EXPORT

NUDIMO najmodernejše 5kg pralne stroje izdelane po licenci REX ter druge elektrogospodinske predmete. Popusti pri plačilih s tujo valuto. Tako hitra dostava.

- s svojimi obrati Marmor
- Kobilarna Lipica
- Restavracija Lipica
- in s predstavništvi v Kopru,
- Ljubljani in Beogradu

IMPORT - EXPORT

SLOVENIJA SADJE

LJUBLJANA - JUGOSLAVIJA

Miklošičeva ul. 10, tel. 31326-31325-31327
Telex Ljubljana 03179

Nudi svoje storitve preko svojih obratov

HLADILNICA IN ZORILNICA BANAN - ZALOG PRI LJUBLJANI
HLADILNICA - BOHOVA pri Mariboru
PREDSTAVNIŠTVA IN SKLADIŠČA:

BEOGRAD, Kneza Mihajla, 7	SKOPJE, Vase Karajana, 9
MARIBOR, Kersnikova, 3	KOPER, Vojkovo nabrežje 12
VOLČJA DRAGA	KANAL OB SOCI
CELJE	SPLIT
OSIJEK	SUBOTICA
REKA	

Mnogo uspehov želi kolektiv vsem cenjenim dobaviteljem, odjemalcem poslovnim in strokovnim sodelavcem



MEBLO

NOVA GORICA - KIDRIČEVA ULICA, 18

razstavlja svoje nove izdelke na tržaskem sejmu v času od 21.6. do 3.7. v paviljonu lesne industrije.

OBIŠČITE NAS!

● TRGOVINA
● S POHIŠTVOM
● NA DROBNO



KEMIJA IMPEX

EXPORT - IMPORT

LJUBLJANA

TITOVA 25

P.o.B. 418-VIII

TELEFON: 313-266 (10 VODOV)

TELEGRAM: KEMIMPEX, LJUBLJANA

TELEX: KEMIMPEX, LJB 03-177

IZVAŽA:

KEMIČNE IZDELKE (KALCIJEV KARBID, TEKOCI KLOR, ŽIVOSREBRNI OKSID, SVINCENI MINIJ, CINKOVO BELILO, VODIKOV PEROKSID, KALCIJEV CIANAMID, POLIVINILACETAT, CINKSULFAT, CINKOKSIDTETRAKROMAT, SREDSTVA ZA ZAŠČITO RASTLIN ITD.), PLASTIČNE MASE (PENASTA PLAST, MASA, POLIESTERSKE RONDELE ZA IZDELAVO GUMBOV, MELAMINSKE PLOŠČE ZA OBLOGO POHIŠTVA ITD.),

TEKSTILNA IN USNJARSKA POMOŽNA SREDSTVA,
PAPIR, KARTONE, LEPENKE, PISARNISKI MATERIAL,

STEKLO, PORCELAN IN KERAMIKA (STEKLENICE, RAZSVETILJAVNO STENI ITD.),

BENTONIT,

UVAŽA:

KEMIČNE IZDELKE, ANILINSKE BARVE, TEKSTILNA IN USNJARSKA POMOŽNA SREDSTVA, NARAVNI IN SINTETIČNI KAVČUK, PLASTIČNE MASE,

PORCELAN,

SPECIALNE PAPIRJE



**ŽELEZARNA
JESENICE**

JESENICE NA GORENJSKEM LR SLOVENIJA

TELEFON: 244, 245, 246, 250 ■ TELEGRAM: ŽELEZARNA JESENICE
TEKOČI RAČUN: NB JESENICE 607-13, 1-406 ■ TELEPRINTER: ŠT. 0,3196 LJUBLJANA

IZVAŽA:

- GRADBENE ŽICNIKE PO PARIŠKIH, ANGLEŠKIH IN AMERIŠKIH STANDARDIH (COMMON, FINISHING, SMOOTH BOX NAILS).
- POCINKANE GRADBENE ŽICNIKE; POSTOPEK POCINKANJA S POTAPLJANJEM ALI ELEKTRO GALVANIZACIJO.
- MODRO ŽARJENE ŽICNIKE ZA STREŠNO LEPENKO (PLASTERBOARD NAILS).
- VLEČENO ŽICO, OKROGLO, SVETLO ZA IZDELAVO ŽICNIKOV IN ŽICNEGA PLETIVA.
- VLEČENO ŽICO, OKROGLO, MODRO ŽARJENO ZA POVEZOVANJE.
- POCINKANO ŽICO, OKROGLO; POSTOPEK POCINKANJA S POTAPLJANJEM.
- POCINKANO BODEČO ŽICO TIPA IOWA, DVOJNO PLETENO, DEBELINE ŽIL: 13,5 BWG, 12,5 BWG IN 14BWG; RAZDALJA BODIC 2 - 4 COLE.
- ŽICO ZA AVTOGENSKO VARJENJE.
- CRNO PLOČEVINO SIEMENS-MARTIN KVALITETE.
- KOTLOVSKO, LADJEDELNIŠKO PLOČEVINO 7 ODGOVARJAJOČIMI ATESTI.
- POCINKANA PLOČEVINA, SIEMENS-MARTIN KVALITETE, DEBELINE OD 0,5 MM DO 2 MM V TRGOVSKIH FORMATIH; POSTOPEK POCINKANJA S POTAPLJANJEM.
- PROFILNO ŽELEZO V PALICAH V KVALITETAH OD ST. 50 IN DALJE (OKROGLO IN KVADRATNO).
- OPLASČENE ELEKTRODE ZA VARJENJE.